Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 141

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 141 XX. Jahrgang. Bern, Freitag, 11. April. 1902 Berne, Vendredi, 11 avril. XXme année. № 141

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . » 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an . . fr. 6. 2e semestre . . » 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bank in Schaffhausen in Schaffhausen.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Il tribunale distrettuale di Lugano, con decreto 9 corrte, ha ordinata la procedura di ammortizzazione del seguente titolo andato smarrito: Azione della Società del Teatro di Lugano portante il nº 333, del valore nominale di fr. 500.

Lo sconosciuto possessore di detta azione è diffidato a produrla presso la cancelleria del tribunale prefato entro tre anni dalla prima pubblicazione del presente, sotto comminatoria che in difetto di tale produzione ne sarà pronunciata l'ammortizzazione. (W. 31³)

Lugano, 9 aprile 1902.

Il presidente: Lucchini.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 9. April. Die Firma **E. Schmidt** in Zürich I. (S. H. A. B. Nr. 273 vom 1. August 1901, pag. 1089) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Bahnhofstrasse 60.

9. April. Die Firma **F. Herosé** in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 302 vom 30. August 1901, pag. 1205) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **Hans Sturzenegger** in Zürich IV, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Hans Sturzenegger, von Reute (Appenzell), in Zürich IV. Fabrik kohlensaurer Getränke und Handel in natürlichen Mineralwassern. Wasserwerkstrasse 141.

9. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schneebeli & Deutsch** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 327 vom 26. September 1901, pag. 1305). — Gesellschafter: Heinrich Schneebeli-Bucher und Oscar Deutsch — hat sich aufgelöst, und es ist diese Firma, sowie die Prokura Emma Schneebeli-Bucher, erloschen.

Inhaber der Firma **H. Schneebeli-Bucher** in Zürich III, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Heinrich Schneebeli-Bucher, von Zürich, in Zürich III. Holz- und Kohlenhandlung. Jakobstrasse 44. Die Firma erteilt Prokura an Emma Schneebeli, geb. Bucher, die Ehefrau des Firmainhabers.

9. April. **Wasserversorgung Bonstetten** daselbst (S. H. A. B. Nr. 18 vom 17. Januar 1900, pag. 74). Arnold Koch ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten und es ist damit dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde dem Vicepräsidenten Jakob Peter das Aktuariat übertragen, welcher kollektiv mit dem Präsidenten Adolf Toggweiler rechtsverbindliche Unterschrift führt. Im fernern wurde Jakob Glättli, Landwirt, von und in Bonstetten, als Beisitzer gewählt.

10. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jegel & Michel** in Zürich I. (S. H. A. B. Nr. 378 vom 11. November 1901, pag. 1509) (Gesellschafter: Heinrich Jegel und Alfred Michel) hat sich aufgelöst, und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma **Heinrich Jegel** in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Heinrich Jegel, von Heidelberg (Baden), in Zürich III. Mech. Werkstätte für Motoren und Motorwagen. Im Sihlhölzli.

10. April. Conrad Heer, von Töss, in Zürich III, und Max Halder, von Lenzburg (Aargau), in Zürich IV, haben unter der Firma **Heer & Halder** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. April 1902 ihren Anfang nahm. Vertrieb patentierter Neuheiten. Elisabethenstrasse 28.

10. April. Die Firma **R. Ganz** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 2. Januar 1887, pag. 20) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich I, Bahnhofstrasse 40, woselbst der Inhaber ebenfalls wohnt. Nunmehrige Natur des Geschäftes: Photographisches Atelier und Lager in photographischen Bedarfsartikeln.

10. April. Emil Carl Ganz, Sohn, und Rudolf Ganz, Vater, beide von Zürich, in Zürich I, haben am 1. April 1902 unter der Firma **Ganz & Co.** in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Emil Carl Ganz, und Kommanditär ist Rudolf Ganz, mit dem Betrage von elftausend Franken (Fr. 11,000). Specialgeschäft für Projektion, Bahnhofstrasse 40.

10. April. Die Firma **Ad. Staehle** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 119 vom 29. März 1900, pag. 479) verzeigt als Geschäftslokal: Schützengasse 23, als Wohnort des Inhabers: Zürich IV, und als Natur des Geschäftes: Cigarren und Cigaretten en gros.

10. April. Inhaber der Firma **Felix Streuli**, in Zürich I ist Felix Streuli, von Zollikon, in Zürich III, vom 1. Juli 1902 an in Zürich IV. Tabak, Cigarren und Cigaretten. Limmatquai 76.

10. April. Die Firma **Heinrich Huber**, Schuster in Zürich (S. H. A. B. Nr. 68 vom 11. Mai 1883, pag. 541) ist infolge Hinschiedes des Inhabers von Amteswegen gelöscht worden.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1902. 9. April. Die Genossenschaft unter der Firma **L'Union Française de Bienne — Société de Secours mutuels et de Bienfaisance** in Biel (S. H. A. B. Nr. 360 vom 23. Oktober 1901) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten und Vicepräsidenten neu gewählt: Jean Vizade als Präsident und Jean Pradale als Vicepräsident. Der Vorstand besteht nun im übrigen aus: Arthur Vincens als Kassier, François Olivier als Sekretär, Louis Revuz, Abel Cornetet und Jules Bourquin als Beisitzern.

9. April. Inhaber der Firma **Alex. Sessler** in Biel ist Alexander Sessler von und in Biel. Natur des Geschäfts: Holz- und Kohlenhandlung und mech. Holzspalterei. Geschäftslokal: Florastrasse 26.

Bureau de Porrentruy.

10 avril. Le chef de la maison **Gust. Guenat**, à Porrentruy, est Gustave Guenat, originaire de Courgenay et domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Représentations commerciales diverses.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1902. 9 avril. Le conseil d'administration de la **Banque populaire de la Glâne**, société anonyme ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 28 août 1884, nº 69, page 612), ayant été renouvelé, les personnes autorisées à engager la société par leur signature, sont actuellement: Philippe Clément, président; Isidore Chatton, notaire, vice-président, et Mme veuve Constance Forney, secrétaire-caissier; tous à Romont. Les actes de la société sont signés par le président (ou le vice-président) et le secrétaire du conseil d'administration.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido.

1901. 9 aprile. Carlo Peduzzi, fu Domenico, si è ritirato dalla società in nome collettivo **Fratelli Peduzzi**, in Lavorgo (F. u. s. di c. del 3 settembre 1896, nº 246).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson.

1902. 10 avril. La raison de commerce **Chs Perotti**, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 25 avril 1901, nº 151, page 601), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

10 avril. La raison de commerce **Mce Demartini**, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 22 mars 1889, nº 50, page 275), a modifié son genre de commerce, qui est actuellement le suivant: Entrepreneur de gypserie et peinture; vente de papiers peints et vernis divers; exploitation du Café Central, à Ste-Croix.

10 avril. Le chef de la maison **E. Moch**, à Ste-Croix, est Emile fils de Joseph Moch, de Fleurier, domicilié en ce dernier lieu. Genre de commerce: Nouveautés, tissus, cotons, nappages, confections, chapellerie, bonneterie, chemiserie, mercerie.

10 avril. Dans son assemblée générale du 25 mai 1901, la **Société de fromagerie du Chalet neuf de Bullet**, à Bullet (F. o. s. du c. du 20 août 1896, nº 234, page 964) a renouvelé son comité qui est actuellement composé de: Fritz Miéville, président; Albert Giroud, secrétaire; Alfred Thévenaz, caissier; membres suppléants: Louis Champod, de Charles, et Alfred Lassueur, municipal; tous domiciliés à Bullet.

10 avril. Dans son assemblée générale du 3 février 1902, la **Société coopérative de consommation l'avenir**, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 23 janvier 1893, nº 17, page 67), a renouvelé son comité qui est actuellement composé de: Théophile Rittener, président; Lucien Guignard, vice-président; Alfred Jaccard-Rod, secrétaire; Jules Py, Eugène Jaquier, Henri Junod et Charles Junod, membres; tous domiciliés à Ste-Croix.

Bureau d'Orbe.

10 avril. Louis et Gustave, fils de feu Gustave Combe, d'Orbe, y domiciliés, ont constitué à Orbe, sous la raison sociale **Combe frères**, une société en nom collectif qui à commencé le 1er avril 1902. Genre de commerce: tapissiers.

Bureau de Payerne.

7 avril. Le chef de la maison **Ct Mayor charcutier**, à Grandcour, est Constant fils de Daniel Mayor allié Marouard, de Grandcour, son domicile. Genre de commerce: Graines fourragères et charcuterie.

8 avril. La raison de commerce **A. Fiaux**, à Payerne (F. o. s. du c. du 15 mai 1883, nº 70, page 562), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Vevey.

9 avril. Louis, fils de Jean-Claude Bruyas, de St-Etienne (France), domicilié à Territet, et Edouard-Samuel, fils de Fréderic Francey, du Châtelard, domicilié à Clarens, forment entre eux une société en nom collectif qui a commencé le 30 avril 1901, sous la raison sociale **L. Bruyas & Cie**, société dont le siège est à Territet, avec succursale à Clarens, et qui a pour but l'exploitation d'une entreprise internationale de transports funèbres. Bureaux et magasins: à Territet et Clarens.

Genf — Genève — Ginevra

1902. 9 avril. La société en nom collectif **Lapelletrie et Schlaepfer**, à Plainpalais, (F. o. s. du c. du 5 janvier 1901, page 15), est déclarée dissoute dès le 8 avril 1902.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **Lapelletrie**, à Plainpalais, par l'associé Pierre-Ernest Lapelletrie, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Fabrique de masques et perruques pour carnaval. Bureaux et locaux: Square du Stand.

9 avril. Suivant extrait du procès-verbal de son assemblée générale du 24 février 1901, la société dite **Société des Carabiniers réunis de Satigny, Russin et Dardagny**, ayant son siège à Satigny, (F. o. s. du c. du 30 juin 1898, page 807), a renouvelé son Comité comme suit: Dr Lucien Witzenried, Louis Turian, Jean Probst, Marc Bonnet, Jules Garnier, Louis Orelli et Auguste Chevrot, tous domiciliés à Satigny.

B. 23.

Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Bank in Schaffhausen in Schaffhausen
vom Jahre 1901.

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Soll — Lastenposten

				I. Verwaltungskosten.
		8,775	—	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden.
		51,180	41	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hülfspersonal.
		4,045	98	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.
		5,000	—	Lokalmiete.
		3,419	90	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.
		8,384	56	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente etc.).
		6,734	73	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.
		3,702	60	Auslagen für Beschaffung von Silber.
		1,499	47	Informationen und Expertisen.
97,353	55	4,610	90	Diverse: Advokatur- und Konkurskosten, freiwillige Beiträge etc.
				II. Steuern.
		3,334	55	Bundes-Banknotensteuer.
		19,604	35	Kantonale Banknotensteuer und Aufbewahrungsgebühr.
		6,320	35	Staatssteuer.
41,453	35	12,194	10	Gemeindesteuer.
				III. Passivzinsen und Provisionen.
				a. Auf Schulden in laufender Rechnung.
		1,290	96	An Check-Conti.
				11,873. 36 An Emissionsbanken u. Korrespondenten.
		12,179	61	306. 25 Ratazinsen vom Vorjahre.
				38,162. 88 An Conto-Corrent-Kreditoren.
		38,632	08	469. 20 Ratazinsen von Blanco und Conti-Correnti vom Vorjahre.
				b. Auf Schuldscheine aller Art.
				An kurzsichtige Depositen und Kassascheine.
				143,875. 34 Bezahlte Zinsen.
				17,741. 30 Ratazinsen auf 31. Dezember 1901.
				161,616. 64
		156,487	84	5,128. 80 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.
				An Eigenwechsel:
				9,112. — Vergüteter Disconto.
		10,510	65	1,398. 65 Ratazinsen vom Vorjahre.
				An Schuldscheine auf Zeit (Obligationen):
				134,151. 05 Bezahlte Zinsen und Coupons.
				20,391. 95 Fällige und nicht erhobene Zinsen.
				15,122. 70 Ratazinsen auf 31. Dezember 1901.
				169,665. 70
352,557	84	133,456	70	36,209. — Abzüglich: Ratazinsen, ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.
				IV. Verluste und Abschreibungen.
		115,000	—	Auf Conto-Corrent-Debitoren.
		24,000	—	Auf Syndikats-Beteiligungen (Mindertaxation).
		9,468	85	Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere).
208,468	85	60,000	—	Rückstellung auf verschiedene Geschäfte.
				VI. Reingewinn.
		7,542	65	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1900.
1,705	01	5,837	64	Abzüglich: Passivsaldo vom Jahre 1901.
701,538	60			

Haben — Nutzposten

				I. Ertrag des Wechsel-Conto.
				Discouto-Schweizer-Wechsel:
				Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 29,578. 89
				Rückdisconto vom Vorjahre à 5 % . . 4,367. 21
				34,046. 10
				Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1901 à 4 % 3,122. 70
		30,923	40	
				Wechsel auf das Ausland:
				Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinn 14,510. 07
				Rückdisconto vom Vorjahre à 3—5½ % 2,336. 54
				16,846. 61
				Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1901 à 3—5 % 1,701. 65
		15,144	96	
				Wechsel mit Faustpfand:
				Vereinnahmte Zinsen 14,511. 60
				Rückdisconto vom Vorjahre à 5 % . . 478. 50
				14,990. 10
				Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1901 à 3¾ % 3,238. 85
		11,751	25	
				Wechsel zum Inkasso:
				Vereinnahmte Inkassogebühren etc. 3,138 83
		60,958	44	
				II. Aktivzinsen und Provisionen.
				a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.
				Von Emissionsbanken und Korrespondenten 8,019 43
				Von Conto-Corrent-Debitoren 126,340 77
				Von Conto-Corrent-Kreditoren 5,186 24
				Zinsen auf nicht abgeschlossenen Conto-Corrent-Debitoren 1,218 65
				b. Auf andern Guthaben und Anlagen.
				Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:
				Vereinnahmte Zinsen . . . . . 173,597. —
				Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . . 4,665. 85
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 . . 89,225. 95
				267,488. 80
				Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre 83,601. 45
		183,887	35	
				Von Hypothekar-Anlagen aller Art:
				Vereinnahmte Zinsen 94,060. 42
				Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . . 9,119. 10
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 . . 50,039. 10
				153,218. 62
				Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre 57,608. 45
		95,610	17	
				Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):
				Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten 143,312. 10
				Kursgewinn auf eigenen Effekten . . 52,256. 90
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 . . 30,931. 70
				226,500. 70
				Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre . 36,626. 65
				189,874. 05
				Provisionen etc. auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter 2,690. 50
		192,564	55	
		612,777	16	
				III. Ertrag der Immobilien.
				Vom Bankgebäude:
				Vereinnahmte Mietzinsen 10,683. 35
				Rata-Miete auf 31. Dezember 1901 . . 1,236. 10
				11,919. 45
				Abzüglich: Rata-Miete vom Vorjahre . 1,317. 65
		10,601	80	
				IV. Gebühren und Entschädigungen.
				Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen und Kassettenmiete . . . . .
		3,306	15	
				V. Diverse Nutzposten.
				Agio auf Münzsorten, fremde Noten etc. 4,683 57
				Inkassogebühren auf Coupons 1,668 83
		6,352	40	
				VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1900
		7,542	65	
		701,538	60	

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bank in Schaffhausen vom Jahre 1901.

Verteilung des Reingewinnes von 1901

gemäss §§ 62 *) und 63 der Statuten vom 21. November 1900.

Der Gewinn des Jahres beträgt . . . . . Fr. 1,705. 64

welche als Saldo auf das Jahr 1902 vorgetragen werden.

*) §§ 62 und 63 der Statuten lauten:

§ 62. Auf den 31. Dezember jedes Jahres wird nach den Vorschriften des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht die Rechnung abgeschlossen und die Bilanz gezogen.

§ 63. Der sich hiernach ergebende Reingewinn wird wie folgt verwendet:

a. 10 % fallen in den Reservefonds, sofern und solange dieser nicht die statutarische Höhe (§ 8) beträgt.

b. Aus dem Ueberschuss erhalten die Aktionäre eine ordentliche Jahresdividende von 4 % des Aktienkapitals.

c. Von dem verbleibenden Reingewinn erhalten die Hauptangestellten der Bank 15 % Tantième; über die nähere Verteilung derselben entscheidet der Verwaltungsrat.

d. Der Rest wird, vorbehältlich eines auf neue Rechnung vorzutragenden Saldos, zur Verteilung auf die Aktien als Superdividende, oder zur weitern Dotierung des Reservefonds, oder zur Anlage von Special-Reserven, oder zu andern Zwecken, je nach Beschluss der Generalversammlung verwendet.

§ 8 der Statuten lautet:

Der Reservefonds bildet mit dem Grundkapital das Gesellschaftskapital. Demselben werden keine Zinsen gutgeschrieben.

Der Reservefonds soll dazu dienen, Verluste am Grundkapital soweit möglich zu decken.

Sobald er den Betrag von Fr. 500,000 erreicht hat, ist eine weitere Zuteilung (§ 63, litt. *a*) nicht mehr obligatorisch.

Die obligatorische Dotation tritt erst dann wieder ein, wenn der Reservefonds unter den Betrag von Fr. 500,000 herabgesunken ist.

B. 23.

Jahresschluss-Bilanz
der Bank in Schaffhausen in Schaffhausen
auf 31. Dezember 1901.

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven

				I. Kassa.
		1,400,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.
		132,900	—	Guthaben bei der Abrechnungsstelle, Conto A.
		88,470	—	Uebrige gesetzliche Barschaft.
		1,621,370	—	Gesetzliche Barschaft.
		250,450	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).
		489,000	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.
		36,600	—	Guthaben bei der Abrechnungsstelle, Conto B.
2,461,778	97	64,358	97	Uebrige Kassabestände.
				II. Kurzfällige Guthaben. (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)
		86,236	87	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.
		254,667	05	Korrespondenten-Debitoren.
376,740	44	35,836	52	Diverse Coupons und Obligationen.
				III. Wechselforderungen.
				Disconto-Schweizer-Wechsel:
				155,134. 02 Innert 30 Tagen fällig.
				213,096. 33 „ 31—60 „ „
				142,250. 05 „ 61—90 „ „
		556,579	90	46,099. 50 In über 90 „ „
				Wechsel auf das Ausland:
				101,246. 10 Innert 30 Tagen fällig.
				139,709. 10 „ 31—60 „ „
				50,484. 85 „ 61—90 „ „
		311,173	15	19,733. 10 In über 90 „ „
				Wechsel mit Faustpfand:
				63,482. 40 Innert 30 Tagen fällig.
				432,210. — „ 31—60 „ „
		604,642	40	108,950. — „ 61—90 „ „
1,757,351	90	284,956	45	Wechsel zum Inkasso.
				IV. Andere Forderungen auf Zeit. (Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)
		1,317,210	92	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
		1,788,247	74	Conto-Corrent-Debitoren mit ungedecktem Kredit.
		3,769,668	77	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.
		82,966	95	Reports.
9,068,900	68	2,110,806	30	Hypothekar-Anlagen.
				V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.
		160,094	—	Aktien } laut Inventar (vide Beilage Nr. 2).
		879,078	—	Obligationen } laut Inventar (vide Beilage Nr. 2).
		1,039,172	—	Effekten (öffentliche Wertpapiere).
1,091,172	—	52,000	—	Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.
				VI. Verpfändete Aktiven.
2,394,527	20			Effekten (öffentliche Wertpapiere), als Notendeckung deponiert.
				VII. Feste Anlagen.
		156,625	95	Syndikats-Beteiligungen.
431,625	95	275,000	—	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.
				VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).
186,486	45			Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).
17,768,533	59			

Passiven

			I. Noten-Emission.
3,249,550	—		Noten in Cirkulation } (vide Beilage Nr. 1)
250,450	—	3,500,000	— Eigene Noten in Kassa } (vide Beilage Nr. 1)
			II. Kurzfällige Schulden. (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)
50,406	80		Check-Conti
38,897	06		Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren
258,210	85		Korrespondenten-Kreditoren
1,563,462	38		Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
545,814	24		Conto-Corrent-Debitoren, momentan Kreditoren (vide Beilage Nr. 4)
20,391	95		Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen
645	—	2,477,828	28 Verfallene, noch nicht erhobene Dividenden
			III. Wechselschulden.
		1,727,851	40 Tratten und Acceptationen
			IV. Andere Schulden auf Zeit. (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)
1,545,962	95		Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
279,812	75		Conto-Corrent-Debitoren, momentan Kreditoren (vide Beilage Nr. 4)
856,446	—		Depositenscheine
1,150,400	—		Schuldscheine (Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind
2,597,600	—	6,430,221	70 Schuldscheine (Obligationen etc.) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre
			V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).
60,000	—		Rückstellung auf verschiedenen Geschäften
8,063	20		Rückdisconto auf Aktivposten } (vide Detail i. d. Gewinn-
32,864	—	100,927	20 Ratazinsen auf Passivposten } und Verlust-Rechnung)
			VI. Eigene Gelder.
3,000,000	—		Einbezahltes Kapital
500,000	—		Ordentlicher Reservefonds
30,000	—		Dividenden-Ergänzungs-Conto
1,705	01	3,531,705	01 Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1902
		17,768,533	59

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Bank in Schaffhausen auf 31. Dezember 1901.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1901.

			Emission	in Kassa	in Cirkulation
1,750	Noten von Fr.	500 =	Fr. 875,000	83,000	792,000
17,500	„ „ „	100 =	„ 1,750,000	110,300	1,639,700
17,500	„ „ „	50 =	„ 875,000	57,150	817,850
36,750	Noten	=	Fr. 3,500,000	250,450	3,249,550

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Für Barbezüge auf Depositen-Conto behält sich die Bank das Recht vor, folgende Kündigungsfristen zu verlangen:

Ueber Guthaben bis auf die Höhe von Fr. 5000 kann ohne Kündigung verfügt werden.

Für Barbezüge über Fr. 5000 behält sich die Bank vor, folgende Kündigungsfristen zu verlangen:

Für Beträge von Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 2 Werktage,
„ „ „ „ 10,000 „ „ 20,000 10 „
„ „ „ „ 20,000 und darüber 20 „

alles in der Meinung, dass innerhalb 20 Werktagen nie mehr als Fr. 30,000 beansprucht werden können.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 610 Conti mit einem Guthaben bis Fr. 10,000 von . . . . . Fr. 1,563,462. 38
unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.

c. 67 Conti, das Guthaben über Fr. 10,000, nach 8 Tagen rückzahlbar Fr. 1,545,962. 95

Beilage Nr. 4.

Conto-Corrent-Debitoren, vorübergehend Kreditoren.

Ueber das Guthaben, sowie über den eröffneten Kredit kann jederzeit, ohne Voranzeige, bis auf die Höhe von Fr. 10,000 verfügt werden.

Für grössere Beträge behält sich die Bank das Recht vor, folgende Kündigungsfristen beanspruchen zu können:

Für Beträge von Fr. 10,000 bis Fr. 20,000 1 Werktag.
„ „ „ „ 20,000 „ „ 30,000 3 Werktage.
„ „ „ „ 30,000 und darüber 10 Werktage.

Diese Conti zerfallen in:

a. 70 Conti mit einem Gesamtguthaben von . . . . . Fr. 545,814. 24
unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.

c. 5 Conti mit einem Gesamtguthaben von . . . . . Fr. 279,812. 75
nach 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen Wechseln . . . . . Fr. 1,990,506 90

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) befindet sich auf Seite 564.

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert
	I. Obligationen.			
	a. Als Notendeckung hinterlegt.			
457	3 % Kanton Genf 1880	45,700	100	45,700 —
54	3½ % Schweiz. Eidgenossenschaft 1889	62,000	100	62,000 —
24	3½ % „ „ 1894	24,000	100	24,000 —
43	3½ % Kanton Solothurn 1889	43,000	96½	41,495 —
10	3½ % Jura-Bern-Luzern-Bahn	10,000	98	9,800 —
35	3½ % Kanton Waadt 1888	17,500	97½	17,062 50
31	3½ % Deutsche Reichsanleihe	Mk. 60,000	100 à 123	73,800 —
16	3½ % Schwedische Staatsschuld	„ 40,000	99 à 123	48,708 —
18	3½ % Schweiz. Bundesbahnen 1899	18,000	99½	17,910 —
11	3½ % Bayr. Staatsbahnen 1896	Mk. 25,000	99 à 123	30,442 50
2	3½ % Schaffhauser Kantonalbank	2,000	97	1,940 —
12	3,6 % Banque cantonale neuchâteloise	12,000	99	11,880 —
48	3¾ % Schaffhauser Kantonalbank	421,000	100	421,000 —
30	3¾ % Thurgauische Kantonalbank	150,000	99½	149,250 —
20	3¾ % Basler Kantonalbank	100,000	99½	99,500 —
10	3¾ % Kanton Luzern 1890	10,000	99½	9,950 —
200	3¾ % Kanton Zürich 1899	200,000	99½	199,000 —
30	3¾ % Zürcher Kantonalbank	150,000	99½	149,250 —
9	4 % Kanton Baselstadt 1900	9,000	100	9,000 —
109	4 % Stadt Bern	62,500	97	60,625 —
59	4 % Oesterreichische Goldrente	fl. 54,200	99 à 250	134,145 —
24	4 % Ungarische Goldrente	„ 24,000	98½ à 250	59,100 —
20	4 % Zürcher Kantonalbank	40,000	100	40,000 —
42	4 % Kanton Baselstadt 1899	90,000	100	90,000 —
41	4 % Vorarlbergerbahn	fl. 8,200	98 à 210	16,531 20
30	4 % Erzherzog Albrecht-Bahn 1890	„ 10,000	95 à 210	19,950 —
134	4 % „ „ 1893	„ 17,000	95 à 210	33,915 —
40	4 % Basellandschaftliche Kantonalbank	200,000	100	200,000 —
85	4 % Luzerner Kantonalbank	85,000	100	85,000 —
10	4 % Kanton Zürich 1900	10,000	100	10,000 —
15	4½ % Oesterreichische Silberrente	fl. 15,000	97 à 210	30,555 —
14	4½ % Ungarische Staatseisenbahn	Gold fl. 14,000	100 à 250	35,000 —
6	5 % Italienische Kirchengüter	Lit. 30,000	97 à 98	28,518 —
100	5 % Domaniales d'Autriche	30,000	100	30,000 —
20	3¾ % St. Gallische Kantonalbank	100,000	99½	99,500 —
				2,894,527 20
	b. Im Besitze der Bank.			
1	3¾ % Zürcher Kantonalbank	1,000	94	940 —
1	3½ % „ „	500	97	485 —
	Uebertrag			1,425 —

Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert
	Uebertrag			1,425 —
3	3½ % Schweiz. Nordostbahn 1895	1,500	97	1,455 —
1	3¾ % Kanton Luzern 1890	1,000	99½	995 —
2	3¾ % Kanton St. Gallen 1898	2,000	99½	1,990 —
6	3¾ % Chamer Milch 1896	6,000	97	5,820 —
305	4 % Schweiz. Nordostbahn 1887	152,500	100	152,500 —
1	4 % Vereinigte Schweizerbahnen, I. Hyp.	100	100	100 —
10	4 % „ „ III. Hyp.	10,000	100	10,000 —
33	4 % Italienische Mittelmeerbahn	Lit. 16,500	95	15,675 —
1	4 % Kanton Zürich 1901	1,000	100	1,000 —
5	4 % Stadt Mailand 1886	Lit. 7,000	96	6,720 —
12	4 % Compagnie générale pour l'éclairage et le chauffage par le gaz	6,000	100	6,000 —
20	4 % Bank für Transportwerte	20,000	94	18,800 —
36	4 % Zürcher Eisenbahnbank	36,000	99	35,640 —
19	4 % Pester vaterländ. I. Sparkassenverein	Kr. 19,000	90 à 105	17,955 —
9	4 % Ungar. Bodenkreditinstitut	fl. 9,000	91 à 210	17,199 —
1	4 % Aktiengesellschaft Leu & Co	1,000	100	1,000 —
1	4 % Aargauische Kreditanstalt	3,000	100	3,000 —
23	4 % Gouvernement impérial de Chine	11,500	100	11,500 —
219	4 % Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke von G. Fischer	219,000	97	212,430 —
1	4 % Banque foncière du Jura	500	97	485 —
248	4¼ % Kammgarnspinnerei Schaffhausen	248,000	99	245,520 —
5	4½ % Aktiengesellschaft Bierbrauerei Falken	5,000	100	5,000 —
2181	3 % Prämien-Obligationen verschiedener Freiburger Gemeinden, garantiert durch den Kanton Freiburg		49	106,869 —
				879,078 —
	II. Aktien.			
200	Bank in Baden	500	400	80,000 —
84	Schweiz. Kreditanstalt	500	820	68,880 —
10	Schweiz. Industrie-Gesellschaft	500	850	8,500 —
5	Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser	100	100	500 —
2	Baumwollspinnerei Wangen i. Allgäu	Mk. 1,000	900 à 123	2,214 —
	Aktien			160,094 —
	Obligationen			3,273,605 20
	Stand am 31. Dezember 1901			3,433,699 20

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Elektrischer Personen-Aufzug Matte-Plattform.

VII ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 25. April 1902, abends 8 Uhr,

im Restaurant zum „Zähringer" an der Matte in Bern.

Traktanden:

1) Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1901 und Bericht der Rechnungsrevisoren.
2) Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3) Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4) Wahl von 6 Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren.
6) Unvorhergesehenes.

Der Jahresbericht, die Bilanz, nebst der Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen bei Herren von Ernst & Cie., Bärenplatz Nr. 4 in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Die Stimmkarten können am Abend der Versammlung beim Eintritt in das Lokal gegen Aktienausweis erhoben werden. (738)

Bern, den 11. April 1902.

Namens des Verwaltungsrates.

Der Präsident: F. Obrecht. *Der Sekretär:* A. Benteli.

E CONVOCATA.

L'assemblea generale ordinaria degli Azionisti della Società Anonima Riseria-Maroggia, per il giorno 26 aprile corrente alle ore 2 pomeridiane nello studio dei Signori avvocati Antonio & Adolfo Riva in Lugano, colle seguenti trattande:

a. Rapporto del consiglio d'amministrazione sull' esercizio 1901, approvazione del bilancio e proposte relative.
b. Rapporto dei revisori dei conti.
c. Nomina del consiglio d'amministrazione e supplenti.
d. Nomina dei revisori e supplenti.

Dal giorno 16 corrente sono a disposizione degli azionisti nello studio suddetto, il bilancio, il rapporto del consiglio d'amministrazione e quello dei revisori.

Otto giorni prima della costituzione dell' assemblea ogni azionista che intende partecipare dovrà depositare le sue azioni presso la Spett. Banca Popolare di Lugano, o la Ditta Poletti & Monigiotti in Lugano.

Per il consiglio d'amministrazione:

(731) *Il presidente:* Avv. Adolfo Riva.

Union suisse pour la sauvegarde des crédits.

Genève — Place du Molard, 15, au 2me étage — **Genève.**

Renseignements commerciaux, recouvrements.

Cette institution fondée en 1884 sous le patronage de la Chambre de commerce, a seule le droit de porter ce titre en Suisse. Elle possède un stock considérable de fiches constamment renouvelées et ses tarifs de renseignements sont meilleur marché que ceux de n'importe quelle agence à Genève.

Cartes de légitimation pour voyageurs leur permettant de s'adresser sur place à nos correspondants **en Suisse pendant les voyages, pour obtenir des renseignements.** (966)

E. Martinazzi & Co., fabricants de Vermouth,

à **Turin,**

avisent leur clientèle que Monsieur **H. Luscher,** Chemin Miremont, Champel, **Genève,** a cessé de les représenter et la prie de s'adresser directement à la maison même à **Turin** pour toute commande et pour tout payement. (729)

Schweiz. Kaufmännischer Verein,

Centralbureau für **Stellenvermittlung,** Zürich, Südstr. 20.

Verband von 59 kaufmännischen Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, London und Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den **Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen** für Verschaffung von **Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber.** Genaue **Information** über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (726)

Die „Germania"

Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft zu Stettin

mit Fr. 777,756,735 Versicherungsbestand per Ende 1900
„ „ 309,577,684 Gesamtsicherheitsfonds „ „ 1900
„ „ 21,480,809 Gewinnreserve „ „ 1900

seit 1860 in der Schweiz eingeführt, empfiehlt sich für den Abschluss von

Lebens-, Kinder-, Aussteuern- und Renten-Versicherungen jeder Art

zu sehr vorteilhaften Konditionen.

Specialität: Versicherung mit Aufhören der Prämienzahlung und Gewährung einer Rente im Invaliditätsfalle.

Das Centralbureau für die Schweiz:

Lindt & Bäuerlein, Zürich I.

Kappelergasse 11. — Telephon Nr. 1560. (2099)

Schweizerischer Bankverein.

Basel. — Zürich. — St. Gallen.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. Reserven Fr. 10,000,000.

Wir geben bis auf weiteres an unseren Kassen in Basel, Zürich und St. Gallen (651)

3,6 % Obligationen unserer Bank al pari

aus, welche je nach der Wahl des Käufers auf Namen oder auf Inhaber gestellt werden und eine feste Dauer von 3—6 Jahren haben, nach Ablauf welcher sie auf 3 Monate kündbar sind. Die Titel sind mit halbjährlichen Coupons versehen und können, von Fr. 500 an, in beliebigen, durch 100 teilbaren Beträgen, ausgefertigt werden.

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern. — Imprimerie Jent & Cie à Berne.